Winter-Ausgabe 2025



# Inhalt

Vom Vorstand	2
Vereinsnachrichten	3
Handydiebstahl im Kiefernweg	4
Winter-Special: Videospiele rund ums Thema Garten – Tei1	4
Infos für Kleingarten-Neuanfänger und Alteingesessene	6
Gartenarbeiten von Januar bis März	8
Wenn Rosenkohl geerntet wurde	12
Zum Zeitvertreib	14

#### **Vom Vorstand**

#### Stromkästen

Die Stromkästen in den Gängen unserer Kolonie sind überarbeitungswürdig. Eine entsprechende Maßnahme ist bereits in die Wege geleitet. Aufgrund ihres Alters sind diese Kästen, insbesondere die Dichtungen und Verschraubungen, in einem schlechten Zustand. Jedes Öffnen kann zu größeren Schäden führen. Bei Störungen der Stromversorgung, bei denen der Fehler in einem Stromkasten vermutet wird, muss der Vorstand benachrichtigt werden. Die Stromkästen dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften, die durch den Vorstand beauftragt wurden, geöffnet werden.

#### Sprechstunden mit dem Vorstand im Vereinshaus

2026 finden an Samstagen mit Arbeitseinsätzen von 9:00 bis 13:00 Uhr keine Sprechstunden der 1. und 2. Vorsitzenden mehr statt. Es hat sich gezeigt, dass die erforderliche Ruhe zu Gesprächen in dieser Zeit nicht gegeben ist. Von Anfang April bis Ende September wird die Sprechstunde deshalb künftig jeden Samstag von 12:00 bis 13:00 Uhr durch ein Mitglied des geschäftsführenden Vorstands abgehalten.

Termine zu persönlichen Gesprächen mit den Vorsitzenden können jederzeit per E-Mail an info@quartier-napoleon.de oder schriftlich angefragt werden.

# **Parkplatzpflege**

Für die Pflege des Parkplatzes am Marderweg werden 3 Freiwillige gesucht! Sie sollen für die Sauberkeit, Rasenpflege und den Heckenschnitt sorgen. Im Gegenzug werden sie vom Arbeitsdienst befreit.

Meldungen werden per E-Mail oder in den Sprechstunden entgegengenommen.

# Dankesbrief "1. Hilfe im Notfall" von Gartenfreundin Korbulus

An einem Wochenende im Sommer wollte ich verreisen. Vorher, an einem Freitagnachmittag, musste ich noch gießen. Im Garten angekommen habe ich eine eingeschlagene Fensterscheibe gesehen und in den Innenraum geschobene Möbel. Sofort habe ich Fr. Quetting und die Polizei verständigt. Fr. Quetting half sofort den Schaden zu beseitigen. Danach kam der nächste Gartenfreund, Herr Pisowicz, und sah sich die große Öffnung in der Scheibe an. Er ging in seinem Garten, kam mit einem passgenauen Holzbrett zurück und befestigte es in der Maueröffnung. So blieb der noch größere Schaden vor dem erwarteten Sturm aus. So sieht gute Nachbarschaftshilfe in unserer Kolonie aus! Nochmals ein herzliches Dankeschön von Frau Korbulus.

#### Vereinsnachrichten

#### Der Vorstand begrüßt herzlich unsere Neuparzellanten!

Parz. 7 Kuchenbecker-Aktas

Parz. 13 Flemming

Parz. 62 Thunert

Parz. 116 Dittmer

Parz. 153 Baumann

Parz. 167 Lerch



Quelle: www.ClipartsFree.de

Wir wünschen ihnen, ihren Partnern, Familien, Angehörigen und Freunden viel Spaß und immer einen grünen Daumen!

#### Termine 2026

Wasseranstellen 28.03.2026 ab 10 Uhr

Anwesenheitspflicht im eigenen Garten!



Jahreshaupt- 23.05.2026 ab 16:00 Uhr

versammlung Auf dem Vereinsgelände (Anwesenheitspflicht)

Pfingstfest 24.05.2026 - 10:00 bis 15:00 Uhr

Auf dem Vereinsgelände

Kinderfest 27.06.2026 - 15:00 bis 18:00 Uhr

Auf dem Vereinsgelände

Sommerfest 04.07.2026 - ab 18:00 Uhr

Auf dem Vereinsgelände

Erntedankfest 11.10.2026 - 10:00 bis 15:00 Uhr

Auf dem Vereinsgelände

Wasserabstellen 14.11.2026 ab 10:00 Uhr

Anwesenheitspflicht im eigenen Garten!











**Achtung:** Wegen Neuorganisation des Arbeitsdienstes kann es noch zu Änderungen der Termine kommen! Achtet bitte in diesem Zusammenhang auf Aushänge, E-Mailbenachrichtigungen und auf unsere Webseite "Termine".

Datum	Wochentag	von – bis	Parzellen	Abschnitt
18.04.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	1 bis 30	1
25.04.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	31 bis 61	2
23.05.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	62 bis 109	3
06.06.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	110 bis 154	4
27.06.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	155 bis 190	5
04.07.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	1 bis 30	1
29.08.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	31 bis 61	2
05.09.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	62 bis 109	3
19.09.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	110 bis 154	4
10.10.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	155 bis 190	5
07.11.2026	Samstag	9 – 13 Uhr	Alle Parzellen	Alle Abschnitte

#### Handydiebstahl im Kiefernweg

Mitte Juli wurde in einer Parzelle 131 im Kiefernweg ein Handy gestohlen. Das Gerät lag über Nacht unbeaufsichtigt auf einem Gartentisch. Nachdem es verschwunden war, alarmierte der Besitzer sofort die Gartenbesitzer in der Umgebung und den Vorstand um auf erneute Einbrüche bzw. Diebstähle hinzuweisen. Der Ehefrau fiel auf, dass auf dem Gartentisch Pfotenabdrücke eines Tieres zu sehen sind. Daraufhin probierten sie mit ihrem Handy das ihres Ehegatten anzurufen. Bei der Suche gingen die beiden auch am Waldweg entlang und hörten zwischen Marder- und Lärchenweg den Klingelton. In einem Gebüsch am Schwarzen Graben entdeckten sie dann das "gestohlene" Mobilfunkgerät. In der Handyhülle waren 70,- € mit eingesteckt. Das Geld war immer noch vorhanden, so dass nicht von einem menschlichen Täter auszugehen war. Waschbär, Elster und andere Tiere konnten anhand der Pfotenspuren auf dem Gartentisch ausgeschlossen werden. Letztlich wiesen die Abdrücke auf dem Tisch auf einen Fuchs als "Dieb" hin.

# Winter-Special: Videospiele rund ums Thema Garten - Tei1

Von Alexander Freitag (Parzelle 91)

# **Einleitung**

Mit dem nahenden Winter und dem Abstellen des Wassers endet die diesjährige Gartensaison. Wer der Leidenschaft des Gärtnerns dennoch treu bleiben möchte, muss nicht bis zum Frühling warten: Virtuell könnt ihr euer Hobby fortsetzen – und dabei sogar neue Erfahrungen sammeln.

In diesem Teil des Specials stelle ich einige Simulatoren rund um Garten und Landwirtschaft vor. Die Auswahl reicht von kostenlosen Apps bis zu umfangreichen PC-Spielen. Alle vorgestellten Titel habe ich selbst getestet.

#### Landwirtschaftssimulator 2022 (Farming Simulator 22)

Preis: 19,99 €

Jahr: 2021

System: Mac, PC, PlayStation, XBox

Entwickler:

**Giants Software** 



Wir beginnen mit dem Klassiker des Genres: dem Landwirtschafts-Simulator des Schweizer Entwicklers Giants Software. Kaum ein anderer Simulator hat eine so große Fangemeinde – nicht ohne Grund ist das Spiel auch auf PlayStation, Xbox und PC erhältlich.

Ziel ist der Aufbau eines eigenen Bauernhofs. Je nach Schwierigkeitsgrad betreibt man Ackerbau, Tierzucht oder Forstwirtschaft – mit realistischen Maschinen bekannter Hersteller wie John Deere oder Claas. Über 400 originalgetreue Fahrzeuge und Geräte von mehr als 100 Marken stehen zur Verfügung.

Neben dem Einzelspielermodus kann der Hof auch im Mehrspielermodus gemeinsam bewirtschaftet werden. Wer mag, stellt digitale Helfer ein, die Routinearbeiten übernehmen. Seit 2024 ist zudem ein Nachfolger erhältlich, der jedoch deutlich teurer ist.

# Farming Simulator 18 / 23 (Mobile-Versionen)

Preis: 0 € / 7,99 €

Jahr: 2018

System: iOS, Android,

PSVita, 3DS

Entwickler: Giants Software



Für unterwegs gibt es mobile Ableger der Serie. Der Funktionsumfang ist zwar kleiner, bietet aber dennoch viele Spielstunden. Achtung: In den App-Stores finden sich zahlreiche Nachahmer – achtet auf den Entwickler Giants Software!

Der Farming Simulator 18 ist kostenlos erhältlich und bietet rund 50 Maschinen und sechs Pflanzensorten. Auch ein lokaler Mehrspielermodus über WLAN ist möglich. Die Steuerung ist anfangs etwas gewöhnungsbedürftig – am



besten deaktiviert man im Menü das Gyroskop und die automatische Neigung.

Der Farming Simulator 23 ist kostenpflichtig, bietet aber deutlich bessere Grafik, Sound und Spieltiefe – näher an der PC-Version von 2022. Wer ein modernes Smartphone besitzt, trifft hier die bessere Wahl.

#### **Lawn Mowing Simulator**

Preis: 19,99 € Jahr: 2021

System: PC, PlayStation, Switch,

Xbox

Entwickler: Skyhook Games



Für viele Gartenfreunde ist das Rasenmähen die entspannendste Aufgabe überhaupt. Der Lawn Mowing Simulator überträgt dieses Gefühl in die digitale Welt: Man führt ein eigenes Rasenpflege-Unternehmen und erledigt verschiedene Aufträge – vom kleinen Vorgarten bis zum Schlosspark.

Im Test zeigte sich: Das Spiel bietet eine interessante Idee, leidet jedoch unter kleineren technischen Problemen. Auf dem PC funktionierten einige Anleitungen und Tooltips nicht korrekt und mit der Tastatur ließ sich der Mäher nur schwer präzise steuern. Mit einem Gamepad klappt es besser. Auf meinem System kam es zudem zu Flimmer-Effekten im Rasen, was die entspannte Atmosphäre trübte.

# Infos für Kleingarten-Neuanfänger und Alteingesessene

# Alles, was Recht ist

Soll ein Baum gefällt werden, muss ich Grundsteuern bezahlen oder muss ich im Winter den Kolonieweg schneefrei halten? Diese und weitere Fragen, die im Kleingärtnerdasein auftreten, können beim Landesverband auf der Internetseite "Alles, was Recht ist" (<a href="https://www.gartenfreunde-berlin.de/service/alles-was-recht-ist">https://www.gartenfreunde-berlin.de/service/alles-was-recht-ist</a>) nachgelesen werden. Hier werden Themen in 9 verschiedenen Rubriken wie Kleingärtnerische Nutzung und Wasser/Strom/Abfall behandelt und bieten Erste Hilfe bei Euren Fragen.

#### **Empfindliche Pflanzen im Garten winterfest machen**

**Schutz vor extremer Kälte**, vor Austrocknung oder zu hohen Temperaturschwankungen durch Sonneneinstrahlung und Wind.

Material: Herbstlaub, Häckselmaterial, Gartenvlies, Reisig, Schilfrohr- oder Kokosmatten, Schattenleinen, Jutesäcke, auch Gründüngung ist eine weitere Möglichkeit der Erdabdeckung und eine zusätzliche Nährstoffquelle.



Um der Austrocknung im Winter entgegen zu wirken, kann man an frostfreien Tagen die immergrünen Pflanzen ausreichend wässern, da diese auch im Winter über ihre Blätter Wasser verdunsten.

Frostempfindliche Pflanzen und Beete abdecken, hierzu gehören u. a.: Olive, Lavendel, Bartblume, Rosen, Kirschlorbeer, Hortensien, Rhododendron, Rosmarin, Salbei, immergrüne Gehölze (Mittelmeer-Schneeball, Kriechspindel, Glanzmispel, Kamelie, Aukube, ...).

Quelle: https://www.eastwest-trading.de

Mediterrane und Tropische Kübelpflanzen müssen frostfrei überwintern. Dabei gilt: Je kühler das Winterquartier ist, desto dunkler darf es sein. Bei Temperaturen um fünf Grad Celsius fahren die Pflanzen ihren Stoffwechsel so weit herunter, dass sie auch in dunklen Räumen überleben können. Eine andere Möglichkeit sind Überwinterungszelte für Pflanzen, die ein ideales Mikroklima für die Pflanzen versprechen.

Winterharte Kübelpflanzen können zum Teil einen Schutz der Wurzelballen benötigen, damit dieser nicht durchfriert und Schäden davonträgt. Dafür stellt man die Pflanzen an einen schattigen windgeschützten Platz (Hauswand) auf Styroporplatten, umwickelt die Kronen mit Vlies und legt Reisig oder Laub um die Stämme. Die Töpfe kann man 1. Schicht Noppenfolie und 2. Schicht Leinengewebe oder Kokosmatte ummanteln.

Vor allem junge Bäume sind anfällig für Frostrisse, die entstehen, wenn das Sonnenlicht die Baumrinde auf nur einer Seite erwärmt, während die restliche Rinde kalt bleibt. Zur Vermeidung kann man einen Weißanstrich der Stämme mit Spezialfarbe verwenden oder man bindet eine Matte aus Bambus oder Jute um den betroffenen Bereich, die man im kommenden Frühjahr wieder entfernt.

Gesunde Stauden dürfen den Winter über gerne stehen bleiben. Zum einen schützen die alten Stängel und Blätter den Wurzelbereich der Pflanzen vor Frost, zum anderen kommen sie in einem schneebedeckten Wintergarten oft noch schön zur Geltung. Vor allem Geißbart (Aruncus), Schafgarbe (Achillea) und Hohe Fetthenne (Sedum) begeistern mit ihren hübschen Frucht- und Samenständen in der kalten Jahreszeit. Die Halme dienen vielen Insekten als Winterquartier und ihre Samen den Vögeln als Futter.

**Kranke Stauden** wie zum Beispiel vom Mehltau befallene Herbstastern sollten Sie hingegen schon im Herbst nach der Blüte abschneiden, also bevor Sie den Garten winterfest machen, damit der Pilz sich nicht unnötig ausbreitet.

Kurzlebige verblühte Stauden auf etwa zehn Zentimeter über dem Boden zurückschneiden. Ein möglichst früher Rückschnitt ist besonders bei Pflanzen wie Stockrosen oder Korkadenblumen wichtig, die sich während der Blütezeit stark verausgaben. Die Schnittmaßnahme verlängert ihre Lebensdauer.

Bei wintergrünen Stauden wie Golderdbeere, Schleifenblume und einigen Storchschnabel-Arten verzichtet man auf einen Rückschnitt, denn sie bringen in der tristen Jahreszeit noch ein wenig Grün ins Beet. Einige Sorten der Bergenien überzeugen zusätzlich mit rötlicher Blattfärbung.

#### Fruchtmumien aus den Obstbäumen entfernen!

Als Fruchtmumien bezeichnet man die verrotteten und von Pilzen befallenen alten Früchte an den Obstbäumen. Sie sollten vor Wintereinbruch entfernt werden, denn in ihnen überwintern Spitzendürre (Monilinia) und Fruchtfäule erregende Schimmelpilze. Wird es draußen wieder wärmer, gehen die Pilze oft auf die neuen Blätter, Blüten und Früchte über. Entsorgen Sie alle Fruchtmumien im Hausmüll und nicht auf dem Kompost, denn von hier aus können sich die Pilzsporen problemlos weiter ausbreiten.

Quellen: Kleingarten-Leipzig.de, Mein-Schoener-Garten.de, BioGreen.world Recherchiert von Marika Drescher

### Gartenarbeiten von Januar bis März

Quelle: https://www.manomano.de/beratung/der-grosse-gartenkalender-gartenarbeit-von-januar-bis-dezember-8693

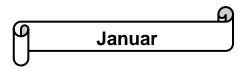
Der nachfolgende Gartenkalender wurde vom leidenschaftlichen Gärtner Johannes aus Bonn erstellt.

Mit dem hier abgedruckten Quartal wird die Serie beendet.

#### Ein Hinweis zur Ausgabe 177:

Eine Leserin fragte, ob der Vorschlag bei "Arbeiten im Obstgarten" im Monat Oktober von Seite 6, Hühner zur Schädlingsbekämpfung zu halten, nicht der Gartenordnung zu § 7 Nr. 14 des Unterpachtvertrages widerspricht. Das tut es! Für unseren Verein ist die Hühnerhaltung, allgemein die Kleintierhaltung, mangels vereinsspezifischer Genehmigung nicht gestattet und die Ausnahme für Hühnerhaltung, die vor dem 03.10.1990 begonnen und bis heute betrieben wird, trifft bei uns ebenfalls nicht zu.

Also die Schädlinge bitte auf andere Weise bekämpfen. Vielen Dank für den Hinweis!



### Die wichtigsten Arbeiten im Garten

- Prüfen Sie Ihre Saatgutvorräte.
- Denken Sie daran, die n\u00e4chste Gartensaison vorzubereiten.
- Bringen Sie Ihre Gartenhütte oder den Unterstand ein wenig in Ordnung.
  Reinigen oder desinfizieren Sie mit Javelwasser oder einem geeigneten Mittel Rankhilfen, Saatkästen, Blumentöpfe ...
- Reinigen Sie Werkzeuge, Töpfe, Blumenkästen, Rankhilfen, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Werkzeug in einwandfreiem Zustand ist.

# Arbeiten im Gemüsegarten

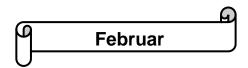
- Im Januar gibt es im Gemüsegarten am wenigsten zu tun.
- Prüfen Sie die Winterschutzvorrichtungen für Ihr Gemüse.

# Arbeiten im Obstgarten

- Setzen Sie die Pflanzungen fort, wenn kein Frost herrscht. Bringen Sie andernfalls Ihre Sträucher in eigens dafür vorbereiteten Gruben unter.
- Prüfen Sie den Zustand der Früchte, die Sie in Ihrem Obstlager (Keller, Speisekammer, Scheune) aufbewahren. Entfernen Sie alle Früchte, die Fäulnisflecken aufweisen.
- Prüfen Sie die Rankhilfen und die Befestigungen Ihrer Bäume.

#### Arbeiten im Ziergarten

- Pflanzen Sie nach der Weihnachtszeit den Weihnachtsbaum in den Garten, wenn er im Topf gekauft wurde.
- Prüfen Sie die Schutzvorrichtungen für Ihre Stauden und Sträucher, die sie gegen Kälte schützen sollen.
- Öffnen Sie an milden Tagen Ihr Gewächshaus. Vergessen Sie aber nicht, dieses zum Abend wieder zu schließen!
- Bringen Sie Fallen an allen Baumstämmen an, an denen Sie Kokons von Prozessionsraupen entdecken.



#### Die wichtigsten Arbeiten im Garten

- Pflügen Sie bei gutem Wetter die Rabatten des Gartens und Gemüsegartens oder bearbeiten Sie den Boden mit einer Grelinette. Lassen Sie lehmhaltigen oder feuchten Boden ruhen.
- Stellen Sie eine wärmende Schicht her, damit frühe Sämlinge wachsen.

#### Arbeiten im Gemüsegarten

- Schützen Sie Sämlinge und Pflanzen mit einer Vliesabdeckung: So erhöhen Sie die Temperatur um einige Grad.
- Beginnen Sie in der zweiten Februarhälfte mit der Aussaat von Auberginen, Tomaten, Paprika usw. im Warmem.
- Bereiten Sie Ihre Kartoffeln so vor, dass sie mit dem Vorkeimen beginnen.

# **Arbeiten im Obstgarten**

- Sie können noch bis Mitte Februar Obstbäume pflanzen.
- Behandeln Sie Steinobstbäume (Pfirsich, Pflaume, Kirsche) mit Kupferkalkbrühe, um sie vor Pilzkrankheiten zu schützen.
- Beschneiden Sie Kernobstbäume außerhalb der Frostperioden.
- Schneiden Sie Stachel- und Johannisbeeren zurück.

# Arbeiten im Ziergarten

- Lockern Sie die Erde in den Beeten Ihrer zweijährigen Pflanzen auf.
- Entfernen Sie die Zwiebeln der Sommerblumen aus den Rabatten.
- Schneiden Sie Gräser zum Monatsende zurück, bevor die neue Wachstumsphase beginnt.



#### Die wichtigsten Arbeiten im Garten

- Lockern Sie in Vorbereitung auf die n\u00e4chste Aussaat oder Pflanzung den Boden auf.
- Bringen Sie auf alle Kulturflächen Kompost oder einen organischen Dünger wie Hornmehl auf.

#### Arbeiten im Gemüsegarten

- Beginnen Sie mit der Aussaat unter Glas.
- Säen Sie Tomaten, Auberginen, Paprika, Basilikum usw. im Gewächshaus oder in Töpfen im Haus.
- Schützen Sie Ihre erste Aussaat mit einer Vliesabdeckung.
- Belüften Sie Gläser und Tunnelgewächshäuser. Entfernen Sie bei gutem Wetter die Abdeckungen.
- Lassen Sie Kartoffeln an einem kühlen, hellen Ort vorkeimen. Bei geeignetem Klima können Sie die ersten Kartoffeln pflanzen.

#### **Arbeiten im Obstgarten**

- Schneiden Sie Kernobstbäume (insbes. Apfelbäume) und Weinreben zurück.
- Düngen Sie Ihre Obstbäume.

# Arbeiten im Ziergarten

- Entfernen Sie die welken Blüten Ihrer frühblühenden Pflanzen: Tulpen, Narzissen, Hyazinthen. Dadurch vermeiden Sie die Bildung von Samen. Belassen Sie jedoch die Blätter an den Pflanzen – diese sind Nährstoff für die Zwiebeln.
- Düngen Sie Bäume und Sträucher.
- Pflanzen Sie an einem frostgeschützten, hellen Platz die Zwiebeln der Sommerblumen.
- Schneiden Sie Rosen.
- Pflanzen Sie zu Monatsbeginn Rosen und sommerblühende Sträucher: Perowskien und Straucheibisch.
- Entfernen Sie in milden Regionen die Winterschutzabdeckungen von weniger frostempfindlichen Pflanzen.
- Vertikutieren Sie Ihren Rasen, um ihn von Moos zu befreien und den Boden zu belüften.

# Was passiert mit Topfpflanzen?

• Setzen Sie Pflanzen um, die zu wenig Platz haben.

#### Wenn Rosenkohl geerntet wurde

Rosenkohl ist ein beliebtes Wintergemüse, zählt zu den Kreuzblütlern und ist ein Starkzehrer, der auch das Sonnenlicht liebt. Geerntet wird er ab November bis in den Januar/Februar hinein.

Gute Nachbarn im Beet sind Kartoffeln, Spinat, Gartensalat, Erbsen, Sellerie und Rote Bete. Schlecht sind andere Kreuzblütler wie Brokkoli oder Weißkohl.



Rosenkohl enthält viele Mineral- und Ballaststoffe sowie Vitamin A, Riboflavin (Vitamin B2), Kalium, Kalzium, Magnesium und Vitamin C. Der hohe Ballaststoffgehalt fördert eine gesunde Verdauung und unterstützt die Darmbakterien.

Mit nur 40 Kalorien je 100 Gramm ist Rosenkohl eignet er sich nach dem Garen für eine kalorienarme oder als Low Carb Mahlzeit.

Die enthaltenen Antioxidantien können Zellen vor Schäden durch freie Radikale schützen und bestimmte Inhaltsstoffe können das Krebsrisiko senken.

Rosenkohl kann gut eingefroren werden. Dazu putzt man ihn gründlich und entfernt die äußeren Blätter. Danach blanchiert man ihn für ca. 3 Minuten und gibt ihn anschließend in eine Schale mit Eiswasser. Nach dem Abkühlen lässt man ihn gut trocknen, bevor man ihn einfriert. Im Tiefkühler hält er sich dann etwa ein Jahr lang.

# Tipp: Rosenkohl im Salat

Wenn man vom Rosenkohl den Strunk und die äußeren Blätter entfernt und ihn etwa 10 Minuten dünstet, kann man ihn auch in einem abwechslungsreichen frischen Salat als Zutat mit hineingeben. Walnüsse und fein geschnittenen rote Zwiebeln ergänzen seinen Geschmack dabei ganz hervorragend.

# Tipp: Rosenkohl im Airfryer zubereiten

500 g Rosenkohl putzen. Die Kohlköpfe in einer Schüssel mit 2 Esslöffeln Öl, ½ Teelöffel Salz und einer Prise Pfeffer oder rosenscharfem Paprika vermengen.

Den Kohl in den Garkorb (mit Frittiereinsatz) geben und bei 180 Grad mit Air Fry je nach Größe für 12 bis 18 Minuten garen. Zwischendurch mehrmals schütteln, damit er rundum braun und knusprig wird.

#### Rosenkohlauflauf

für 4 Personen

#### Zutaten

750 g festkochende Kartoffeln

750 g Rosenkohl

500 g Putenbrust

150 g Gouda

1 Zwiebel

500 g Sahne

6 Eier

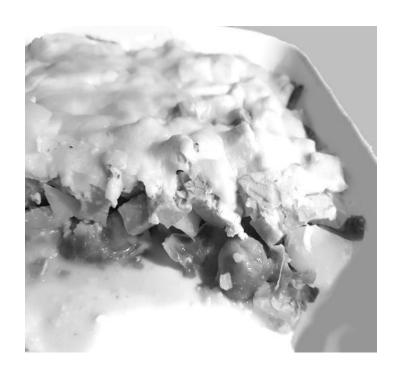
2-3 EL Öl

1/4 Bund Petersilie

½ TL Salz

2 MS Pfeffer

2 MS Muskat



# Zubereitung

Kartoffeln schälen, waschen, in kleine Stücke schneiden und 20 Minuten in Salzwasser kochen.

Den Rosenkohl putzen, waschen und in Salzwasser 15 Minuten kochen. Beides nach dem Kochen abgießen und in eine Auflaufform geben.

Die Putenbrust waschen und in kleine Würfel schneiden. In einer Pfanne das Fleisch kurz anbraten und dann in die Auflaufform geben.

Die Zwiebel schälen, in kleine Würfel schneiden und in der Pfanne mit etwas Öl anbraten bis sie glasig sind. Dann in der Auflaufform mit den anderen Zutaten vermengen.

Sahne mit den Eiern, Salz, Pfeffer und Muskat gut vermischen. Die Masse über das Fleisch und Gemüse gießen, so dass sie gleichmäßig verteilt ist.

Den Käse reiben und über dem Auflauf verstreuen.

Den Auflauf bei 200 Grad im vorgeheizten Backofen mit Ober-/Unterhitze 15 bis 20 Minuten überbacken.

Die Petersilie waschen, hacken und über den Auflauf streuen

Autor und Fotos: Michael (Willi) Wilke

#### 6 Sudoku Raetsel

http://sudoku-drucken.de Sudoku-Level: Normal

2	3			9							2 3		1	000	4	7		8
		8	7	4									7		_			
	Ċ :	1	8		2	9					8 3			3		6	2	2
9	5	3					7				3 3	5	9				8	
4		2	1					3						4		1		5
1					3		9			8	2			6	1		3	9
	8 .			5		4	1		10.		6	0 0	3	1			9	28
		5		6	4	2				9							6	7
			2				8			7			6		9			
								151785										1498
4	ē :	6		9	ļ			5		,	2					9		
	9				2		8	1				8					1	
	5					7	6			1			5	3	8			
	7						1				4	5	7					
2		9		7			5	6		9	6		8					2
8	6			5	9								9			8		5
7		8			5			3		3	1		6	000		7	2	
6		3					9			5			4		7			6
9			,		4										9	5		4
								138426	90 E. A 90					22				199
		4			9	3	- 0		8			2	3	22		4		
	8			4				7		9	6	3	7	5	4		1	2
2					· ·	4		8		,			8	8			3	
							2	]	6°	2			5	9				4
	2	5	- 56		3	3	8		. 1					22	3		9	8
		9	8	6	2					7				4				1
3	6		5		4		9				9	9 8	11	#1 V.				
5	1		500 500			6	7			iri			50		6	9		
			6	7		2		5		3	5			1	2			

Generieren Sie sich beliebig viele Sudoku bzw. Samurai Sudoku in je sechs Schwierigkeitsstufen zum Drucken oder spielen Sie direkt online auf http://sudoku-drucken.de. Dieser Service ist komplett kostenlos.

Keine Lust zu Drucken? Unter www.raetsel-buch.com finden Sie viele handliche Sudoku-Hefte!

# Auflösung auf der letzten Seite

# FEHLERSUCHBILD HEXEN

FINDE DIE 12 FEBLER IN DIESEM BILDERRÄTSEL

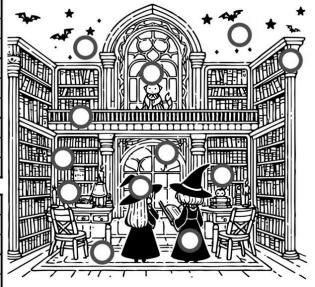




Auflösung auf der letzten Seite

#### Lösung Bilderrätsel

									13.		24							
2	3	4	6	9	1	7	5	8	100	6	3	2	1	9	4	7	5	8
6	9	8	7	4	5	3	2	1		5	8	1	7	2	6	9	4	3
5	7	1	8	3	2	9	4	6		4	7	9	8	3	5	6	2	1
9	5	3	4	8	6	1	7	2		1	4	5	9	7	3	2	8	6
4	8	2	1	7	9	5	6	3		3	9	6	2	4	8	1	7	5
1	6	7	5	2	3	8	9	4		8	2	7	5	6	1	4	3	9
7	2	6	3	5	8	4	1	9		2	6	8	3	1	7	5	9	4
8	1	5	9	6	4	2	3	7		9	1	3	4	5	2	8	6	7
3	4	9	2	1	7	6	8	5		7	5	4	6	8	9	3	1	2
$\equiv$									n 10						v1			
4	8	6	1	9	7	2	3	5		4	2	3	1	7	6	9	5	8
3	9	7	5	6	2	4	8	1		7	5	8	2	9	4	6	1	3
1	5	2	8	4	3	7	6	9		1	9	6	5	3	8	2	4	7
5	7	4	3	8	6	9	1	2		8	4	5	7	6	2	3	9	1
2	3	9	4	7	1	8	5	6		9	6	1	8	5	3	4	7	2
8	6	1	2	5	9	3	4	7		2	3	7	9	4	1	8	6	5
7	4	8	9	1	5	6	2	3		3	1	4	6	8	5	7	2	9
6	1	3	7	2	8	5	9	4		5	8	9	4	2	7	1	3	6
9	2	5	6	3	4	1	7	8		6	7	2	3	1	9	5	8	4
							0: 70								×00			
7	5	4	1	8	9	3	6	2		5	8	2	3	6	1	4	7	9
6	8	3	2	4	5	9	1	7		9	6	3	7	5	4	8	1	2
2	9	1	7	3	6	4	5	8		4	7	1	2	8	9	5	3	6
8	3	6	4	5	7	1	2	9		2	1	8	5	9	7	3	6	4
4	2	5	9	1	3	7	8	6		6	4	5	1	2	3	7	9	8
1	7	9	8	6	2	5	4	3		7	3	9	6	4	8	2	5	1
3	6	7	5	2	4	8	9	1		8	9	6	4	7	5	1	2	3
5	1	2	3	9	8	6	7	4		1	2	7	8	3	6	9	4	5
9	4	8	6	7	1	2	3	5		3	5	4	9	1	2	6	8	7



Quelle: www.raetseldino.de

Quelle: http://sudoku-drucken.de

#### **Bildnachweis**

Alle Piktogramme, Symbole und Bilder ohne Quellenangabe stammen von freepiks.com.

#### **Impressum**

Herausgeber: Kleingärtner-Verein Dauerkolonie "Quartier Napoleon" e.V.

Charles-Corcelle-Ring 69, 13405 Berlin

Telefon: +49 176 560 520 49 (zu den Sprechstunden)

E-Mail: info@quartier-napoleon.de Web-Adresse: www.quartier-napoleon.de

Sprechstunden: Nur während der Gartensaison (April - September)

Samstags von 12:00 bis 13:00 Uhr

Redaktion: Michael Wilke, Parzelle 63, 1. Schriftführer Druck: Repro Nord, Eichborndamm 18, 13403 Berlin